

The Human Rights Centre Uganda

Aitutuket na aurianet 53/144 (8 Okwang 1999)

Alimoret na atukot naka United Nations kanu akiro nu ikamunitos ayuaritok apedorosio nu etunganane

AITIJENAARET NA APEDOROSIO KEDE IPELEUIK
LU IBUSAKIT ITUNGA, IGURUPUN KEDE
IRIONGETA AITOLOT KANU AISINYIKOIKIN KA
AYUAR APEDOROSIO NU ETUNGANANE
KEDE AILAJAARA KEC KOTOMA AKWAP

Ateso



TROCAIRE
Working for a Just World

Aitutuket na aurianet 53/144 (8 Okwang 1999)

Alimoret na atukot naka United Nations kanu akiro nu ikamunitos ayuaritok apedorosio nu etunganane

**AITIJENAARET NA APEDOROSIO KEDE
IPELEUIK LU IBUSAKIT ITUNGA, IGURUPUN
KEDEIRIONGETAAITOLOTKANUAISINYIKOIKIN
KA AYUAR APEDOROSIO NU ETUNGANANE
KEDE AILAJAARA KEC KOTOMA AKWAP**

Nu iwadikatai okaru 1999

Aponi kiwadikai eitabo lo kanu itunga lu itolosete aswamisio nu ayuarit apedorosio nu etunganane aimedaun kede aikopun aitwasam arai ecamun aitijenaaret ka alimor ikiroria ewadikak



Plot 3327 (A) Kateeba Close
Off Kironde Road, Muyenga
P. O. Box 25638, Kampala-Uganda
Telephone: +256 414 266186
E-mail: hrcug@hrcug.org
Website: www.hrcug.org



NU EGEETE

Erai lo epurojekt lo ageuni Esenta lo Apedorosio nuka Etunganane ko Uganda kigangite TROCAIRE kede apiyai nu adolitos kojokan, kanu aingarakina aswam kede alosikineta nuka itunga kangul lu einakina aitiji kede ayuarit apedorosio nuka etunganane kane ko Uganda, kowai lo aisisianakin itunga nu ikamunitos apedorosio kec. Adiope kotoma ainingosia nu itereikina kede etijiok nuka amwangit apedorosio nu etunganane nges erai amamus kede aiwadikaeta arai iyemuto lu abeit kede iboro lu itwsama kanu ayuarit Apedorosio nuka Etunganane, koyuara kesi da itoloseite ipelueik kec.

Kanu kangun, Esenta lo Apedorosio nuka Etunganane ko Uganda nes engaraki aijul Ekisil lo itolomunit atukot na imorikikit Akwapisinei Kere (UN) lo itijenaarit aswamisio Ayuaritok Apedorosio nu Etunganane kotoma angajepisinei akany nu ipu itunga lu inerasi k'akwap wok kwape nat; Ateso, Aswairin, Amugaana, Luo (Acolin kede Alangoi), Arunyakitara (Runyonkore - Rukiga kede Runyoro - Rutooro). Alosikinet na epol akere nges erai kanu aisipedor itunga kere amisiikin, atupit ekisil lo ipuda ayongit apedorosio etunganane toni ocaaloi.

Emunoi ebe epote aiwadikaeta nu aingarakin ayuaritok apedorosio nu etunganane aijen apedorosio kec, kede eipone lo ayuara itoloseite ipelueik kec. Ewomitai ebe



epote aiwadikaeta nu aingarakin aitacaun akiro nu ipu kacut ne ejaas ngul lu ipudasi aiyuar kede aitopol apedorosio nuka etunganane ko Uganda.

Esenta lo Apedorosio nuka Etunganane ko Uganda



EGEUNE

Araasi 9 olap loka Opo (December) okaru 1998, abu Aurianet napolon na Akwapisinei Nuimorikikina kere kocamu atupakin ekisil lo **Itetemitere Apedorosio kede Aswamisio Itunga lu itolosete ainapeta bonik, kotoma Ogurupun kede K'oriongeta luegelegela kanu aingarakin Ayuarit kede Aitolpol Apedorosio nuka Etunganane, nu ecamunitai K'akwap kere kwape Apedorosio nu mam Elemaros, korai aitutuket na kwana ejena kwape Aitolomunet na Ekisil lo itigogongit apedorosio ayuaritok nuka apedorosio nu etunganane.**

Mam aitolomunet na ejai kanuke bon. Konye, ejaas ikisila kede apedorosio nu ejaasi toma okisila lu itigogongooritai k'akwap kere ibusakit aricit kanu ayuarit apedorosio nuka etunganane, toni ikisila lu iwadikatai toma Okisil lo apolon lo etupitai.

Ingarakinitos ikisila kede aicoreta nu iwadikatai toma aitolomunet na, kede ajaut na ayuara kanu ayuaritok apedorosio nuka etunganane itolosete ipeleuik kec.

Itigogongoorit Aitolomunet na apedorosio nuka kangul lu eyuaritos apedorosio nuka etunganane, kwape nat acamakinit kesi atukonokin kede aineranar kwape itunga kere, acamakinit kesi airiamunun kalucie, acamakinit kesi aikenyun akirot komam akurian, apedor na adumun akiro arai iyemuto,



ajaut kede epuliida lo ingarakini abwoikin kadieket, aitolomun kede aimor acie akiro nu ingarakinete ayuara na apedorosio nuka etunganane kede acie kere.

Adau Aitolomunet na ikar 11, konye mam ejenara ejok kane ko Uganda, kosodi mam etupitai nu ejaasi toma. Epol eipud awear eyemut loka aitolomunet ana, kede aitegear aitwasamao ke, kacut kanejaasi engarenok kwape nat, Apugan, kede ikulepek apedorosio kalu itoloseite ainapeta nu ayuarit apedorosionu etunganane.

Ekoto Esenta lo Apedorosio nu Etunganane ko Uganda aingarakin awear eyemut lo ne ejaasi itunga kere tetere ingarakini amisiikit ikisila lu itopolooritos apedorosio nu etunganane.

Erai lo ekisil lo ingarakini ngin itunganane yne itolosi ainapeta nu; ayuarit, aitopol kede aijamam naka Ayuaritok nuka Apedorosio anu, tetere kere iyua kalelete ko Uganda.



AITIJENAARET NA APEDOROSIO KEDE IPELEUIK LU IBUSAKIT ITUNGA, IGURUPUN KEDE IRIONGETA AITOLOT KANU AISINYIKOIKIN KA AYUAR APEDOROSIO NU ETUNGANANE KEDE AILAJAARA KEC KOTOMA AKWAP

Aitutuket na aurianet napolon 53/144 (8 Okwang 1999)

Aurianet napolon,

Aitacaun amisiikit alosikineta kede ikisila lu aitutuket na itolomunit atukot na imorikikit akwapin (United Nations) kanu aikeun ka ayuarit apedorosio nu itunga kotoma akwapin kere nu okwap akolong.

Keitunitos aitutuket na etolomuni ekomision lo ikamunitos nu apedorosio nu etunganane ko okar 1998/7, 3 Odunge, koany aiwadikaeta nu ekansuloikamunito nu akerianut kede ejautene lo itunga na okaru 1998 aisiiraaret 3(E/1998/23) esula lo 2 ageun ko A. ne abunio ekomision kocamu nu ewadikatai toma aitijenaaret na apedorosio kede ipeleuik lu ibusakit itunga, igurupun kede iriongeta aitolot kanu aisinyikoikin ka ayuar apedorosio nu etunganane kede ailajaara kec kotoma akwap,



Keiraritos da akiro nu abu ekomision kitutub nu ekamunitos akerianut kede ejautene lo itunga na ekaru 1998/33 araasi 30 Omodokokingol ne obu ekansulo ijukara aiwadikaeta nu ejaasi atijenaaret tetere ijaunio,

Kajenete ajokisio nu aijaun aiwadikaeta nu ejaasi toma aitiijenaaret inumunumio ikar 50 lu Aiwadikaeta nu akwap nu ikisila lu ayuarit apedorosio nu etunganane, aitutuket 217A (III)

1. *Itutubit* ekansulo ebe edolit aibwaikin apedorosio kede ipeleuik lu ibusakit itunga, igurupun kede iriongeta aitolot kanu aisinyikoikin ka ayuar apedorosio nu etunganane kede ailajaara kec kotoma akwap ogongakina kede nu etolomunio pac.
2. *Isukunyunit* apuganasia, iriongeta kede iriongeta lu itoloseite ainapeta nuka United Nations iriongeta apugan kalu mam egongakina kede apugan aitodun nu iswamatos kesi kanu aitijenaar nu iwadikatai nu ikamunitos apedorosio nu etunganane kede aisinyikoikin ayongit kede amisiikin ikisila ngun, kede ilipitai egrigiran lo apolon aibwaikin aiwadikaeta nu toma aurianet na

Apedorosio nu etunganane na ebeit ajaun :
Aiwadikao na akiro nu epolok.

Aurianet na 85

9. Opo (December) 1998



AIYATAKIN

AITIJENAARET NA APEDOROSIO KEDE IPELEUIK LU IBUSAKIT ITUNGA, IGURUPUN KEDE IRIONGETA AITOLOT KANU AISINYIKOIKIN KA AYUAR APEDOROSIO NU ETUNGANANE KEDE AILAJAARA KEC KOTOMA AKWAP

Aurianet napolon,

Ketigogongitos ajokis na amisiikit alosikineta kede ikisila lu aitutuket na itolomunit atukot na imorikikit akwapin (United Nations) kanu aikeun ka ayuarit apedorosio nu itunga kotoma akwapin kere nu okwap akolong.

Aitacaun ajokis na Aiwadikaet na etolomunio nu ibusakit itunga kere ayongit nu ikamunit apedorosio nu etunganane kede aiwadikaeta nu itolomunitai kaurianeta nu akwap nu apedorosio 2200 A (XXI) aiyatakin kwape iboro lu isingarenitos akwapin kanu aikeun ayongio na apedorosio nu itunga nu itegelikina kolemunite kotoma aitutuket naka United Nations kede ariino acie.

Aitigogong aanyun ebe itodolikinete ameeban kere nu akwap alosikineta kec nu ayuarit apedorosio nu etunganane kede ailajaara komam atiakit koipone edio kere aimoriarit kotoma atekerin, oriagin, owai lo ekiliokit arai aberu, angajep, ediini, akiro nuka



politiks, iboro lu emorio kore, koipone lo euritere arai koipone edio kere; nu kere kotupitete eipone lo ejaar aitutuket na etolomunio kolo kanu apedorosio nu itunga kotoma akwap.

Acamun apolou na aimorikikina kotoma akwap kanu aswam naejok na itunga lu iswamaete bonik, igurupun kede atukono acie nu eswamata aanyun ebe elemario akirot na abilibil apedorosio nu etunganane, aimoririat ability apedorosio itunga luipu, atiaikit itunga kotoma oipugae, iponesio kere luegelegela lu eyaitone lo aronon, apuganasia acie apuga itunga lu mam eraasi lu akwap kec arai apugan acie alosit aikamar aipuga akwap acie, amwangit apedorosio nu ajaut na akwapin acie, aitolitol aimorikikina na ejai akwap acie komam agirit acamun apedorosio nu itunga aitodiar apedor kec na ajaut kede aidar abar kede isuban Edeke lu ejaasi.

Aijen ebe apuponor na ejai kiding ayuara na akwap kede ainumunum apedorosio nu itunga kede ailajara, ido keitunitos ebe amamus na ayuara kotoma akwap nges mam elemari aijen na aitutuket na itolomunai kanu apedorosio nu etunganane kotoma akwap kere.

Aitigogong ebe apedorosio kere nu etunganane, ailajara kes eraasi iboro lu mam etiakasi, imorikikina ido ekoto aisicasit kere koipone lo ecai komam atiaikit apedorosio ngun kere. *Aitigogong* ebe ejai apugan ainingosit na aisinyikoikin kede ayuarit apedorosio nu etunganane,



Aitunit ebe ejai itunga, igurupun kede iriongeta apedor na aitolot ipeleuik luegelegela kanu aisinyikoikin ayongit kede aitopol aijen na apedorosio nu etunganane kede ailajaara kotoma kede kokinga na akwap

Itutubitai:

Aitutuket 1

Ejaatar ngin itunganane kere apedor na aitolot aswamasio bon arai kede lucie, kanu aikeun ayuara kede ajaut na apedorosio nu etunganane kotoma kede kokinga na akwap.

Aitutuket 2

1. Ejai angini akwap ainingosit na ayuarit, aitopol ka aitodolikin eiswamae lo etunganane kowai lo aijaun aiwadikaeta nu eponio aitup kanu aanyun ebe epote itunga kere ajaut kede ailajara kowai lo akerianut, politiks ka akiro acie kacut adumun aingarakinio kotoma

akiro nu ikamunit ikisila; eyaitone kede acie adoketa nu ibusakit atupit kanu aanyun ebe imedaunete itunga kere kotoma aiwadikaet na itolomunitai.

2. Elosi angini kwap aijaun ikisila, eyaitone kede kotoma adoketa kere nu eipugae, kanu ebe eyuario apedorosio kede ailajara na etunganane kotupitete aitiijenaaret na etolomunio.



Aitutuket 3

Ekoto aitwasam ikisila lu akwap lu iriamara kede nu igrut atukot na imorikikit akwapin kere United Nations kede icie ikisila icie lu ecamunit apugan nu ikamunit apedorosio nu etunganane kede ailajara naitegelikina kotupitete aitijenaaret na etolomunio kanu aisinyikoikin, ayuarit kede ajaut na apedorosio kede ailajara na itunga.

Aitutuket 4

Emamei ibore yen ejai toma aitiijenaaret na yen ebuni aitolitol arai aitepeg alosikineta nu kede ikisila lu igrut atukot na imorikikit akwapin (United Nations) arai aitapar akiro nu abu aitiijenaaret na ikamunit apedorosio nu etunganane k'aurianeta itunga nu akwap kere kede ainapeta nu itolomunitai kanu atupit ekisil ngol.

Aitutuket 5

Kanu alosikinet na aitopol ka ayuarit apedorosio nu etunganane, ibusakit kangin itunganane kere, aswam bon arai imorikikina kede lucie kotoma kede kokinga na akwap kanu:

- a) Airiamun, aitolot aurianet adio kere kainapakina.
- b) Adukun, alomar ka ajaut toma ainapeta iriongeta lu mam egongakina kede apugan, luojokotau arai igurupun.



- c) Aineranar kede iriongeta lu mam egongakina kede apugan arai ngul lu egongakina kede apugan.

Aitutuket 6

Ejai kangin itunganan apedor na aimorikikina kede lucie:

- a) Aijen, aimo ka adumun, aijaun ka aiting aiwadikaeta nu ikamunitos eipone lo eyaitere apedorosio ngun kotoma okalia, airabet, okootin arai kotoma apugan;
- b) Kwape ibwaikitere toma okisila lu apedorosio nu etunganane, ekoto aitolomun aiwadikaeta ngun kailajara tetere lucie ejenunete kede amisiikin nu ikamunitos apedorosio nu etunganane.
- c) Aisia, aitemitem, adukunun kede ajaut kede aomisio nu ikamunitos eipone lo etupitere ekisil lo ipuda ayongit apedorosio etunganane kede ailajara, kanu aitijenikin ateker nu iswamasi.

Aitutuket 7

Ejai kangin itunganan kere apedor kwape idiope itunganan arai imorikikina kede lucie igurupun, aitolomun aomisio arai aitemitem apedorosio kede ikisila luitetiak kede aanyun ebe itodolikinio nu ejaasi toma.



Aitutuket 8

1. Ejai angin itunganan apedor, aswam bon arai imorikikina kede igurupun icie kanu adumun aiwadikaeta nu ekisil komam atiakit, ajaut toma ainapeta nu apugan kec kede nu aijen eipone lo itolosio apugan ainapeta ijaanakini ateker.
2. Imoriarit nu apedor na aimorikikina kede itunga, igurupun aikopakin apugan kede atukono acie nu ikamunitos akiro angurian na itunga kede ainapeta nu aitojokar eswamae kede aitijenikin nu eiswamae lo mam italakaarit lo emina amwangit arai aitolitol aikeunio, ayuarit kede ajaut na apedorosio kede ailajaara na etunganane.

Aitutuket 9

1. Iswamao aitodolikin apedorosio nu etunganane, aimoriarit aitopol ka ayuarit kwa itutubitere kotoma aitijenaaret, ejai anngin itunganan apedor na aimedaun kotoma apedorosio nu ejaasi kede adumun ayaura arai abilitai apedorosio ke.
2. Toni ne idol oni, ejai angina itunganan yen epupi ebe ebilitai apedorosio ke ailajaara na aikeun angurian ke bon, arai itorite abwoikitok kotoma okisila tetere epupio emusaago kadieket na mam egongakina edio wai arai kotoma apedorosio adio nu esipokit apugan kanu aitemokin ationis na ejai, aimoriarit atacio arai ejai eipud, arai ebilitai apedorosio arai ailajaara na itunganan yen



enguriani, kede atupakin nu itutubitai komam aiyap.

3. Kanepakanen, ejai kangin itunganan arai iswamanara kede iriongeta icie, apedor na:
 - a) Angurian kanu ikisila kede eipone lo itolosoto eswamak apugan ainapeta kowai lo amwangit apedorosio kede ailajaara na etunganane, kowai lo ainom eripooti arai aswam nu ibusakit nu ejaasi okisil kwape nat Aitodol angurian kec oriongeta lu esipokit apugan kanu aipup angurianeta, kede ekoto aitolomun nu itojokaritai ikamunit angurian ngin komam aiyap.
 - b) Ajainikin tomaaurianeta nu epupereimusaagon, tetere ipedori ajenun arai iriamara kede ekisil lo akwap kede lo akwapin kere kanu akiro nu ikamunitos apedorosio nu etunganane.
 - c) Aijaikin agangat na abwoikinio kotoma okisila kede aicoreta acie kanu ayuarit apedorosio kede ailajaara na itunga.
4. Kotupitete ngupengun, kotupitete ikisila ainaepta nu aswam kede ikisila lu aswam, ejaatar ngin itunganan kere apedor na adumunun aiwadikaeta ka aineranar kede iriongeta luko kinga na akwap kanu akiro nu ikamunitos apedorosio kede ailajaara na etunganane.



5. Ebuni apugan aitolot aingic kanu aanyun ebe ejaun duc aingic ne ejaar aanyunet ebe ebilitai apedorosio nu etunganane kede arai emamei ailajaara.

Aitutuket 10

Mam itunganan idio kere ebuni ajaun toma akiro nu abilibil apedorosio nu itunganan, arai ebuikitai arai mam, mam eponio aitisilar idio itunganan naarai agir aswam ngun.

Aitutuket 11

Ejai angini itunganan arai kotoma ogurupu apedor na aitolot aswamisio ke. Itunga kere lu eminasi aswamisio kec ayaun angurian na abilit apedor kede ailajaara na icie itunganan nges ibusakit ayongit ikisila kede ailajaara na itunga angun kede atupakin ikisila lu akwapin kere lu ipugatos eipone lo aitolot aswamisinei.

Aitutuket 12

1. Ejai kangin itunganan kere apedor na aswam bon arai kotoma ogurupu, kanu aitolot aswamisinei aipuc, nu egiritos amwangit apedorosio nu etunganane.
2. Ebuni apugan aanyun ebe eyuarete apedorosio nu ibusakit itunga kere kanejai amumu, Aitukuriano arai inyangito lu amumu, kanejai atiakatiaka kede koipone edio kere kwa iwadikaterere aitiijenaaret



na etolomunio kotoma osawa lo eutar aitwasam apedor kede ailajaara na ibusakit.

3. Kotupitete ngun, ejai kangin itunganan apedor na adumun ayuara kotoma okisil lo akwap lo ejai euta aitodun angurian arai aitepeg aronis nejai kainapara, aimoriarit apedorosio kede ailajaara na mam apugan itodolikit, kede aswamisio nu amumu na eyautos igurupun arai itunga lu emwangitos apedorosio kede ailajaara na itunga.

Aitutuket 13

Ejai kangin itunganankere apedor na ailip, adumun ka aitwasam agangat adio kere kanu aisinyikoikin ayuara na apedorosio kede ailajaara na itunga. Kainapaara kotupitete aitutuket na 3 aitiijenaaret na etolomunio.

Aitutuket 14

1. Ejai apugan ainingosit na aitwasam ikisila, adieketa kede eyaitone arai adio aonapeta kanu aanyun ebe emisiikitos itunga ikisila kotoma adoketa kere kwape nat kaidules, kotoma politiks, akerianut, nu aijar kede nuka einono.
2. Imoriaritos nuta:
 - a) Aitolomun kede aisiarar ikisila lu akwap lu iriamara kede nu ipudasi ikisila lu akwapin kere lu itopoloritos apedorosio nu etunganane.



- b) Ajaut kede apedor na adumun aiwadikaeta nu akwapin kere nu ikamunitos ayuarit apedorosio etunganane, aimoriarit iripootin lu ijukanakini apugan atukono nu ipugatos ikisila lu apedorosio itunga kere k'akwapin nu igirakitos acamun ekisil ngon, aimoriarit adumun aiwadikaeta kede iripootin atukono angun.
3. Ebuni apugan aanyun ebe itolomuni kede aigang atiakunio na atukono acie nu iswamaete komam egongakina edio wai kanu aikeun ka ayuar apedorosio etunganane kede ailajaara kotoma oikoroun ke, arai eraasi ikomisionin arai iriongeta lu engicete ejauetene lo apedorosio nu etunganane.

Aitutuket 15

Ejai apugan ainingosit lo aisinyikoikin kede aisisianakinio nu ikamunit apedorosio nu etunganane kotoma adoketa kere,nu asioman ka aanyun ebe ibwaikinate ngul kere lu ikamunitos akiro nu aitutuonor ipulidan, ayaitok nuu ikisila, isirikaale ka eswamak apugan ainapeta nu aisisianakin nu apedorosio nu etunganane toma opurogram kec lo aisisianakin.

Aitutuket 16

Ejai itunga, iriongeta lu mam egongakina apugan kede iriongeta icie epelu lo epol lo aitiijenikin itunga



kere nu ikamunitos apedorosio nu etunganane kowai lo aisisianakin, aitutuonor ka aingic kanu aisicat aiswamanara, aijen, apuponor, aipuc ka aipaperonut kotoma akwapin, idiinin, atekerin keitunitos inonosio kede aiboisio nu elomunitos kes itolosetet aswamisio kec.

Aitutuket 17

Kiswamao ngun kere kotupitete nu itijjenaario, ipudai ngin itunganan yen iswamai bon arai kimorikikina kede lucie aswam kotupitete ikisila lu akwap kanu ajenun kede aiyong apedorosio kede ailajaara kalucie kede aanyun ebe elomuni eyaitone, eijaanakine loajokan kede ejautene loajokan kotoma akwap na ejai edemokrase.

Aitutuket 18

1. Ejai kangin itunganan epelu lo ibusakit aitolot kotma ateker, na ingarakini aitopol aomisio kailajaara.
2. Ejai itunga, igurupun, iriongeta ka ngul lu mam egongakina apugan ainingosit naepol na ayuarit edemokrase, aisinyikoikit ayongit apedorosio etunganane kede ailajaara kede ayaun apol kede aisicat edemokrase, iriongeta kede aswamisio nu itolosio.
3. Ejai bobo itunga, igurupun, iriongeta ka ngul lu mam egongakina kede apugan ainingosit naepol



na aanyun ebe itopolorio apedor naka ngin itunganan kotoma ojautene kotupitete ikisila lu ejaasi lu isipedorete aitodolikinio nu ejaasi toma aitiijenaareta nu akwap kere nu ikamunitos apedorosio nu etunganane.

Aitutuket 19

Mam adio aiwadikaet kere na itolomunitai kotoma aitiijenaaret na akwap ecamakit itunga icie, arai igurupun icie, araibo apugan acie aitwasam kanu amwangit apedorosio kede ailajaara na itunga kwa itemitemitere kotoma aiwadikaet na etolomunio.

Aitutuket 20

Emamei aiwadikaet na ejai toma aitiijenaaret na na ecamakit apuganasia aigang kede aisinyikoikit itunga, igurupun itunga, atukono arai iriongeta lu mam egongakina kede apugan aitolot aswamisio kec komam etupitos ikisila lu ipugatos aswamisio nu itolosio kotoma akwapin nu ejaasi toma atukot na imorikikitos akwapin kere (*United Nations*).